

Ajszász



Báró Dániel Ferencné sz. Somssich Gabriella grófnő

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

PERZSASZÖNYEG · ANTIKBUTOR · MŰTÁRGYAK

alkalmi vételekből

ANTIART R.T.

(Igazgató: Sternber: Z. J.) Dob- és Kazinczy-utca sarok. Telefon: 403-68 és 423-59.

PÉNZ NÉLKÜL

kétszobás, komfortos, kertes családi ház Budapesten, villamos mentén. A Gutenberg Családiházépítő Szövetkezet minden tagjának életbiztosítás formájában — külföldi tőkével — 1932-ben beköltözhető összkomfortos házat épített havi 55.— pengő lakbérlettel törlesztéssel. VI, Lázár-utca 16, II emelet, d. e. 9—1, d. u. 4—7 ig. Telefon 130—95

ÉPÍTSE FEL HÁZÁT

Felvilágosítást nyújt

„Saját Otthon” vezérképvele, Budapest V, Báthory-utca 10, I. em. 8.
Telefon: 29-7-05. Levélbeni érdeklődésnél válaszbélyeg melléklését kérjük.

**KAMATMENTES
ÉS FELNEM MONDHATÓ
KÖLCSÖNNEL**

A német irodalom remekei:

Kérjen prospektust!

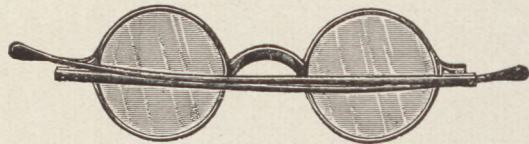
Brockhaus, Meyers Lexikonok — kedvező fizetési feltételekkel
Vajda Ferenc, C. A. Weller Verlagsbuchhandlung Berlin

Tudomány, művészet, technika

magyarországi vezérképvele, Budapest VI, Aradi-utca 32. szám

CALDERONI és TÁRSA

látószersz., Budapest, V., Vörösmarty-tér 1.



Látcsövek, szemüvegek, lorgnettek, orrcsüptetők Zeiss, Punk-tál és Busch-ultraszínüvegekkel, légsúlymérők, hőmérők és fényképezési készülékek és kellékek.

SCHADEK LILI mozgásművészeti iskolája, Kaplony-u. 9
Testtechnika. — Testmodellálás. — Izomtudat fejlesztése fogyasztás stb. — Külön csoportok gyermekek részére. — Dr. Madzsar Jászi Alice rendszer. Állami képesítés

PROGRESS NYELVISKOLA

A legolcsóbb és legelőkelőbb

Budapest VIII, Rákóczi út 57/B • Telefon: J. 346—52
Német, angol, francia, olasz, spanyol stb. nyelvek

6—18 havi részletre adunk szőrmebundát, arany- és ezüst ékszereket,

ruhát méret után is, textilárut, cipőt, varrógépet, szőnyegot, kárpitos-cikkeket, fényképezőgépet, tűzjelőanyagot stb. Olcsó árak. Üzleti órák 9—7-ig. — Gyors kiszolgálás.

„HERMOS“

Áruforgalmi Vállalat VI, Nagymező-utca 46 — Telefon. 151—38

Kellemes szórakozóhelyek:

Erdélyi Dolly a

Telefon: 509.97

Bagolyvárban
énekel!

Margit-körút 20

Telefon: **KAKUK** I. kerület,
50-7-69 Kereszt-u. 6

Kellemes, hangulatos esték!

BelleVue Szálló Éttermei

Malcsiner—Jesús jazz

Buda legjobb vacsorázója

KIS RABLÓ ÉTTERMEI

I. kerület, Zenta-utca 3 szám

HAG KÁVÉ MEGÓVJA



Ha lapunkra hivatkozik,
ingyen próbamintát küld a

**HAG
KÁVÉ R.-T.**
Budapest, IX
Ranolder-u. 21

Pattanásos
Miteszseres
Szemölcsös
Hajszálás
Szeplős
Ráncos



Kérjen prospektust!

Ignáthné kolozsvári Linezagh Lujza

kozmetikai intézete, Budapest VIII., József-körút 2., I. em. Telefon: J. 301-03.

Összes szépséghibák végleges eltávolítását, „SAVAGE” helyi fogyasztást biztos sikerrel végzi. Díjtalan tanácsadás! Szolid árak! „IGLLIN” kozmetikumok árúsítása vidékre is!

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.
Telefon: Szerk.: A. 68-3-88. Kiadóhiv.: A. 68-2-82.

Szerkeszti és kiadja:
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.



Bezegh-Huszágh Miklós
Strelisky felvétele (Dorottya-utca 1)

LOHR MÁRIA-KRONSUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. / Telefon: József 302—37

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő! Ugyan mi érdekeset írjak én Magának, amikor mostanában az emberek teljes apátiával fogadnak mindenféle társadalmi eseményt? Nem érdekli őket semmi más, csak a jövő s a mindennapi kenyér. Bármilyen rosszul is esik nekem ily szomorú hírokat pengetni, de hát a mai rendkívüli körülmények felülmúlnak minden más eseményt. Különben is az őszi szezonnak egyetlen említésre méltó szórakozásai a vadászatok volnának. Bizonyapáratelt borús időben az erdőkben és mezőkön való cserkészés jó hatással van a vadászra. Elfelejteti a város minden

baját s a természet fensége és egy esetleges pompás vadászszákmány igaz gyönyörűséget szerez neki. Ilyen szerencsés vadásznő Benz Éva bárónő, mert Wieland Ákos báróék márkusfalvai vadászatán egy hatalmas nyolcas szarvast lőtt, Szemere István pedig egy kétmázsás vadkant ejtett zsákmányul. Gróf Széchenyi Móric teljesen felépült és nagybátyjával Széchenyi István gróffal Somogyban vadászgat. Az őszi vadászatokkal kapcsolatban a vendégeskedés járja a vidéki kastélyokban, különösen ma, amikor az arisztokratáink főképpen az otthonaikban szórakoznak. Így Huszár Károlyt Vámosmikolán Windischgraetz Lajos herceg és Liphay István báró látogatta meg, gróf Teleki Tiborék gyömrői birtokán pedig hónapokat töltöttek vejük és leányuk Hoyos Béla grófék és azok gyermekei. Szemző Istvánéknál és Schell Gyula báróéknál Tolnában is volt vadászat, amelyen a többek között a szomszédos birtokosok gróf Mailáth Györgyék is résztvettek. A kedélyes vadászatokhoz sorolom még Patay Simon disznóhajtását, hol egy sebesült is akadt Vincze-hidy Miklós személyében, aki azonban nem a söréttől, hanem egy közönséges autódefektus kapcsán sértette meg a balkezét. Azt is hallottam, hogy Senyey Béla gróf a szemével állott ki egy szerencsés operációt. Azután néhány családi örömhír is van a tarso-lyomban: Starhemberg György grófnénak, továbbá Sorg

Jenőnének, a gyönyörű úrlovasnőnek Bárczy Bébynek született kis bébije, azonkívül Szokolóczy Ottóné László Mollynak is van egy remek háromhetes leánykája. E héten két olyan eset volt, ahol a fiatalok az esküvőről közvetlenül a nászútra indultak: Bibó Györgyék a templomból a déli vasútra hajtottak, Zombory Mercedes pedig, aki férje kívánságára visszavonult a szinpadtól — autón ismeretlen helyre nászútra utazott. Útiruhában jelentek meg a fiatalok az anyakönyvvezető előtt, s ott búcsúztatták el őket az örömszüllőkön kívül még Hayton

Henrikné és Héderváry Lehelné. Az Operaház körül is tudnék egy érdekes hymen-hírt, na de erre még várni kell. Amint arra a három hétre is, amely alatt meg fog érleledni, vajjon a kormányfőtanácsosok rendezzenek-e az idén ú. n. nagy vacsorákat, avagy egy csésze tea címén csak büfféket adjanak, melyet követőleg a legerősebb bridge-játékosok a legönzettelenebb játékba fullasztják az estét. Ilyen partnereket kíván Önnek híve Lenke.

U. i. Eszembe jut, hogy a színházi frontról régen nem írtam magának, pedig nemcsak itthon, hanem külföldről is hallottam egyet-mást: Legutóbb Molnár Ferenc legújabb darabja a „Valaki” aratott nagy sikert Berlinben, persze a főszerepben felesége, Darvas Lilly remekelt megint. Egy héttel előbb pedig Zilahy Irénnek tapsoltak a németek Lipcsében, a „Szökik az asszony” első külföldi premierjén. Ugy hallom ott is beérkezett már (na de félre ne értse!) a szép szőke primadonna és aligha fogjuk egyelőre őt pesti szinpadon viszontlátni. Sajnálhatjuk őt, úgy mint a többiek: Halmay Tibort, Bársony Rózsit, Biller Irént, Alpár Gittát, Dénes Oszkárt. Ugyáltszik csak Pesten megy ily rosszul a színházaknak. Apropó! Ha már külföldön tartunk akkor van még egy érdekes hírem: Alpár Gitta végre másodszer is férjhez ment és pedig Gustav Fröhlichhez a világhírű német filmszínészhez.



A tahi Szmrecsányi-kuria kertjében. Balról: Unger Mihály, Unger Béláné, Nyáry Éva, Szmrecsányi Magda, ifj. Nyáry Miklós.



Báró Gruben Hervé és felesége, szül. Szmrecsányi Vera Szmrecsányi Györgyné felvételei



BÉRAUTÓ

elegáns magánjelleű, városi vagy vidéki utakra legjutányosabban rendelhető: TAUBER bérautóvállalat IV, Váci-utca 81. **Auf. 838-24.** (Belvárosi garage)



TÁRSASÁGI HIREK



SZEMÉLYI HIREK. *Boris* bolgár király és *Johanna* királyné az olasz királyi pár látogatására inkognitóban Olaszországba utaztak. — *Ferdinand* volt bolgár király József királyi herceg alcuti kastélyába érkezett az őszi vadászatokra s közben Budapesten töltött néhány napot. — Herceg *Odescalchi Artorné* Erdődy Valéria grófnő meglátogatta gróf *Haugwitz* Henrikéket, majd visszatért stomfai kastélyába. — *Esterházy Bernadette* hercegnő Széchenyi Margit grófnőnél Rumontett látogatást. — *Thun-Hohenstein Miksa* gróf és felesége szül. *Lobkovitz Gabriella* hercegnő, valamint *Merán János* gróf és felesége *Almássy Ilona* grófnő hosszabb külföldi tartózkodásukból visszaérkeztek Bécsbe, illetve kőrösladányi otthonukba. — Gróf *Attens Frigyesék* Friaulból Bécsbe utaztak, ugyanoda érkeztek a téli hónapokra gróf *Orssich Péterék* is. — Báró *Codelli Antal* és felesége tordai *Drasche-Lázár Ily* Abbaziában tartózkodnak. — *Böi-Orosdy Margit* bárónő rövidideig Bécsben időzött. — *Döry Hugóék* téli tartózkodásra budapesti otthonukba érkeztek. — *Keresztes Arthur* ny. tábornok, *Ottó* királyfi katonai nevelője hosszabb szabadsága után a múlt héten visszautazott Steenockerzelbe. — A Kormányzó *Benyovszky Móric* gróf földbirtokosnak a Magyar Vöröskereszt érdemkeresztjét, *Nagy Árpád* helyettes államtitkárnak nyugalmába vonulása alkalmából az államtitkári címet adományozta és *Szapáry Lajos* gróf földbirtokos, orsz. gy. képviselőt Somogy vármegye főispánjává nevezte ki. — *Perczel Bélát*, Tolna megye új főispánját múlt csütörtökön iktatták Szekszárdon hivatalába. A beiktatáson megjelent *Virág Ferenc* pécsi püspök is.

AZ ILLUSTRIRTE ZEITUNG legújabb (4519.) száma érdekesen emlékezik meg rég feledésbe merült találmányokról. Tartalmas cikkei, művészi illusztrációi az egész modern élet területét felölelik. Mutatványszámot készséggel küld a kiadó: *J. J. Weber, Leipzig C. 1.*

HYMEN. *Croy Elek* herceg okt. hó 7-én a legszűkebb családi körben vezette oltárhoz *Beaufort Erzsébet* grófnőt a petschauer kastély kápolnájában.

Néhai jobaházai *Döry Ödön* és *Hirsch Ilona* leányát *Ilonkát* eljegyezte jeszeniczei *Jankovich Béla* cs. és kir. kam., volt kultuszminiszter és felesége gyulai *Gaál Krisztina* fia *Béla*.

Jakabfalvai Jakabfalvy Gyula földbirtokos és néhai felesége *hedrii Hedry Mártha* de genere *Aba* leányát *Judithot* eljegyezte cserneki és tarkeői *Dessewffy Balamér* földbirtokos és mérki *Piller Mária* fia *György*.

Reviczky Gábor, Komárom-Esztergom vármegye másod-főjegyzője és *Kollár Anna* október 27-én az árvanagyfalui plébániatemplomban házasságot kötöttek.

Békéscsabai *Koritsánszky Gábor* ny. honvédezredes és felesége *váthi Czeglédy Anna* leányát *Gabriellát* eljegyezte *Omazta Sándor*, néhai *rozváczy Omazta Elemér* és felesége tordai *Kádár Sarolta* fia.

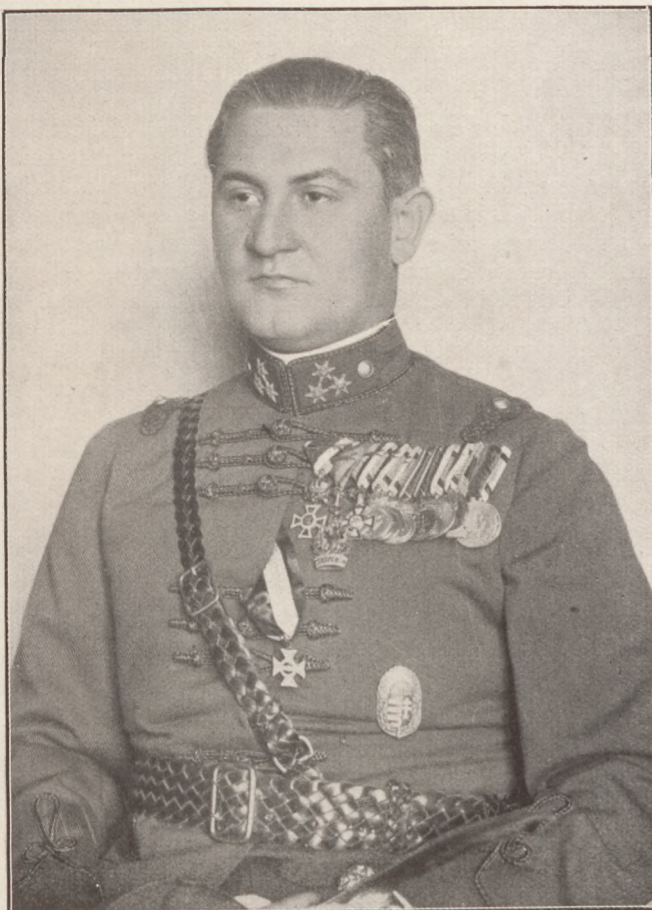
Néhai szentiváni *Mészáros Tibor* és *Hoeller Jozefin* bárónő fia *Károly* oltárhoz vezette Münchenben *Schalk Sándorné* metnagypáros leányát *Hildát*.

Waisbecker Károly ny. ezredes és felesége szül. *ölvedi Ucsnay Jolán* leánya *Klára* és nemes *Hermann Károly* dr. ny. árvaszéki elnök fia *Ádám* október hó 24-én tartották esküvőjüket a balassagyarmati rk. templomban.

Finy Jenő és *Dicker Lucy* okt. hó 28-án tartották esküvőjüket a Szent Imre herceg-úti plébániatemplomban.

A TELEFUNKEN 121 készülék úgy Budapesten, mint a vidéken rendkívüli sikert aratott. Egyes helyeken sikerült 10–15 külföldi állomást venni, sőt egyik különlegesen jó helyzetben 37 különféle állomást vettek fel. A vidéken a készülék verhetetlennek bizonyult úgy hangerőség, mint az állomások széjjelválaszthatósága tekintetében, a hang tisztasága pedig egyenesen meglepő. A gyár a siker folytán újabb nagyobb szeria felfektetését határozta el, úgy hogy lehető lesz minden igényt kielégíteni.

FÜGGÖNYÖKET, finom fehérneműt a »Király« gőzmosó-, festő- és vegytisztogárba küldjünk tisztítani. Főüzlet: IV., Magyar-utca. 3 Telefon: 851–29.



vitéz Taby Árpád
testőrszázados, a Mária Terézia-rend most avatott lovagja
Schäffer fényképész felvétele

Üdit,
fiatalít a

NOVOPIN szénasavas fenyő-
fürdőtabletta. ●



Kapható minden gyógyszertárban,
● drogériában és illatszertárban.



A „Kakadu” bár egykor...

... ma...

... holnap (?)

ESKÜVŐI BUCSU-EBÉD volt Wein Árpádék-nál f. hó 17-én este, azon alkalomból, hogy leányukat Lillyt másnap vezette oltárhoz barátosi Bibó György. A 24 személyes ebéden megjelent a nászpár rokonsága és a tanúk: Kakas János ny. árvaszéki elnök és Weisz Károly gyáros. Ugyanaznap este vacsora volt, amelyen résztvettek a többek között a következők:

Özv. Ábrányi Kornélné, Bibó Dezső gazd. főtanácsos és felesége, Bibó Dénes és felesége, özv. Ábrányi Emilné szül. Wein Margit, Wein Jakab főkonzul ny. min. tan. és felesége, Wein Zoltán egy. m. tan., eg. főtan. és felesége, Kakas János korm. főtan. és felesége, Wein Elemér és felesége, Jármay Zoltán és felesége Wein Olika, Wein Levente és felesége, Wein Dezső és felesége Csabay Klári, Martensné Bibó Zsófi, Bibó Balázs, dr. Wein Marióné, özv. Kerékffy Ferencné, Metzler Jenő Moktár vezérigazgató, Kerékffy Gilbert és felesége, Wein Aladár, ifj. Ábrányi Emil és felesége, Schmalz József és felesége, Kerékffy Géza és felesége, özv. Bella Casa Alberghi és felesége, Benesch Ferencné, Ábrányi Adrienne, Wein Klára, Ábrányi Mädy, Alföldy Zsóka, Frenreisz Zsófi, Wein Sári, Knubelsz Ditta, Wolf Hansi és a táncos ifjúság.

A MAC-TEÁK november 9-én megkezdődnek. Minden hétfőn 9 órai kezdettel tartják a Hungária-szálló nagy halljában. Urak szmoking. Belépődíj 1 P.

ESŐVÍZHEZ hasonló lágyított vízben színezappal klór-mész nélkül tisztítja a ruhaneműt a »Király« gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851-29.

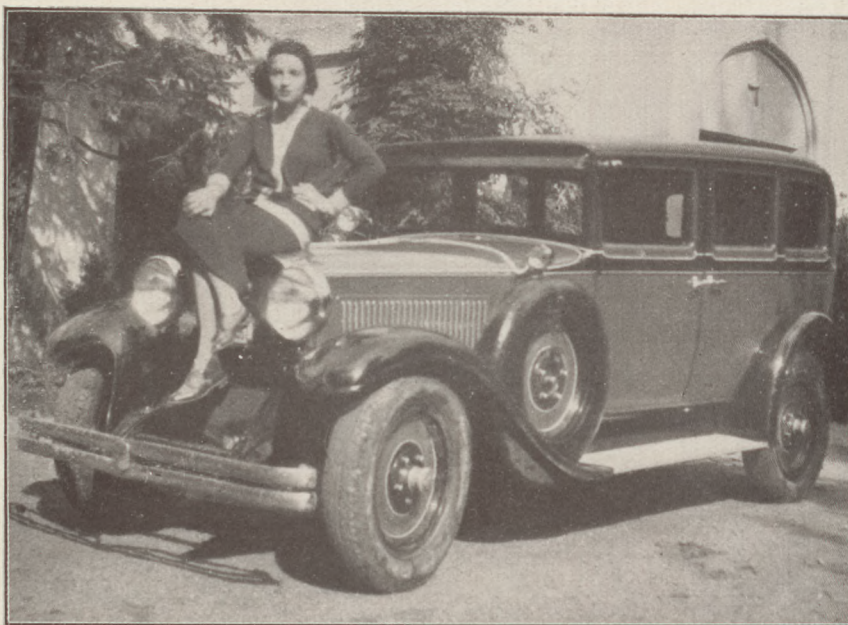
CZIRÁKY JÓZSEF GRÓF kápolnát emeltetett a birtokán, a sopronmegyei Dénesfa község határában azon a helyen ahol a boldogult emlékü Károly király Magyarországra pontosan tíz évvel ezelőtt leszállott. Ezen kápolnának az ünnepélyes besztertelését eszközölte az elmúlt héten Mikes János gróf szombathelyi püspök. A megható ünnepségen sokan vettek részt a környékbeli lakos-

ságból. Az előkelőségek között ott voltak: Apponyi Albert gróf és felesége, Hunyady Ferenc gróf és felesége, herceg Odescalchi Károlyné, herceg Esterházy Bernadette, Esterházy Antal herceg, Csekonics Iván gróf, Pallavicini György őrgróf, továbbá Cziráky- és Károlyi-család több tagja, Esterházy Tamás gróf, Keresztes Arthur tábornok és igen sokan a legitimizmus hívei közül.

A MAGYAR-LENGYEL EGYESÜLET

Woronieczki Micisláv herceg 48-as honvédezredes, vértanu halálának évfordulóján bensőséges ünnepélyt tartott. Dél előtt Hász István táborigazgató tartott gyászmisét a kőbányai lengyel templomban, délután pedig Magasházy László alezredes tartott emlékbeszédet a kerepesi-úti temetőben a vértanu sírjánál.

AZ ÚRI KÖZÖNSÉG a »Király« gőzmosó-, festő, és vegytisztítógyárban tisztíttat. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851-29.



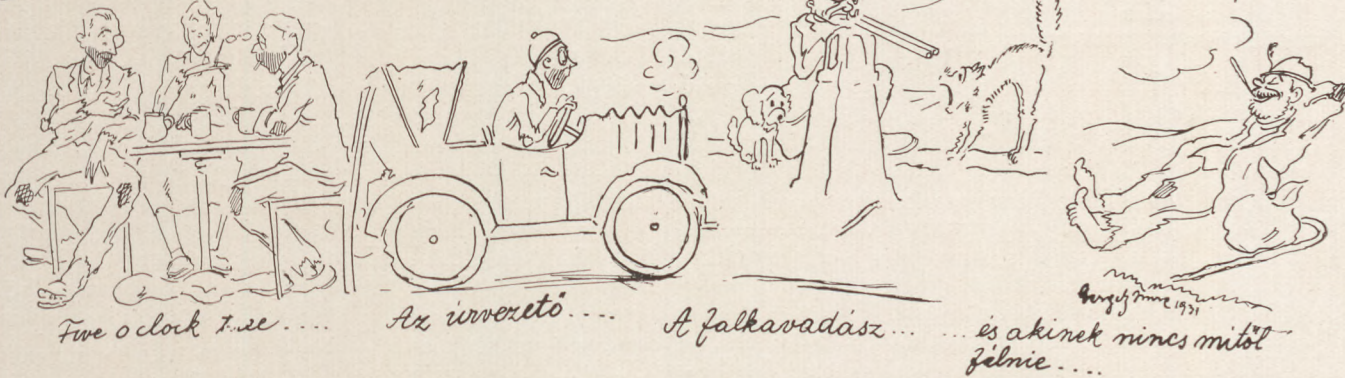
Zombory Mercedes nászútra indulása előtt

KURHAUS SEMMERING

ÁTALÁNYÁR (NAPI 3-SZORI ÉTKEZÉS) 18.- PÉNGŐTŐL.

Dr. Hansy egészs. ü. főtanácsos vezetése alatt. Fizikális-diätetikus magaslati gyógyintézet, 1000 m. a tenger színe felett. Legmodernebb kényelem, kitűnő ellátás, összes gyógy módok. Tavasz és őszi szezon mélyen leszállított árakkal. — Kérjen prospektust.

Harc a látszatadó ellen



VACSORÁK. Nogrády László és felesége arnótfalvi Kiss Mária zugligeti villájukban búcsúvacsorát adtak, melyen megjelentek a következők:

Berényi János gróf és felesége, Sebesta Kolosné, Nyáry Albert báró, Terray Lajosné, Szögyény Györgyné, Freybal Ferencné, Szepessyné Viola és leánya Edy, Sárossy János és felesége, Iványi Edéné, Kissné Vay Mária, Nagy Károly és felesége, Glósz Jolán, Gayda Béla, Fáy Árpád, Máthé Lajos, Freybal őrnagy és Németh szdos, Szmracsányi Dénes, Bárczy Andor, Török Béla, vitéz Benkő József, Rácz Béla, Willer József, Nogrády György és Nogrády Mandyka a házikisasszony.

FŐURI VADÁSZAT. Szirmay Sándor gróf tápiósági birtokán most tartotta az első nagyszabású őszi körvadászatot, amelyen résztvettek Batthyány Gábor gróf, Inkey József báró, felsőkubini Meskó Rudolf, Hoyos Béla gróf, Patay Sámuel, Katona Gyula gazdasági főtan. és Katona Ferenc földbirtokosok. A szokatlanul eredményes főuri vadászaton 783 darab nyúl és igen sok fogoly, fácán és kisebb vad került terítékre.

NE KÍNLÓDJ azzal otthon, amit másutt jobban és olcsóbban megkaphatsz. Mosásodat a »Király« gőzmosó végezze, ez a legolcsóbb, mert legjobb tisztító. IV., Magyar-utca 3. Telefon.



Dr. Kertész László és felesége Riedl Mia

Gerenday Béla Zoltán felvétele

A BUDAÖRSI CSATA tizedik évfordulóján most pénteken délelőtt mutatták be az engesztelő szentmise áldozatot a csatában életüket vesztett hősök lelkiüdvéért. A szentmisét a Magyar Keresztény Royalista Klub felkérésére Czapik Gyula apátkanonok celebrálta a Ferenciek belvárosi templomban. A misén számosan vettek részt az azóta már életmedett emberekké lett fiatal emberek, kik annak idején ott küzdöttek a csatában.

ZITA KIRÁLYNÉ, a nemrégien lezajlott katolikus nagygyűlés hódoló táviratára gróf Cziráky József útján az alábbi távirati köszönetet intézte Zichy János grófhhoz:

A királyné Ófelsége legkegyelmesebben megbizni méltóztatott, hogy a huszonkettedik Országos Katolikus Nagygyűlésen egybesereglett királyhű katolikusok nevében tolmácsolt hódolatteljes ragaszkodásért Excellentiádnak köszönetét fejezzem ki.

JÓZSEF FŐHERCEG vasárnap leleplezte a ráckevei hősi halottak emlékművét. A számos koszorú között volt Zita királyné és Otto örökös király koszorúja, melyet Hódossy Gedeon helyezett el a műre.

80 fillérért elveti gondját rossz varró- és írógépére, ha karbantartatja

Első varró- és írógép jókarbantartási vállalatnál

VI. ker., Lehel-utca 1/c — Telefon: 901-44
Használt gépek vétele és eladása jótállással.

ENDRÉDY az előkelő világ táncintézte
50 ÉV ÓTA VIII, Múzeum-körút 10. Telefon: J. 309-00

**Gyomorégésnél,
gyomorsavtúltengésnél,
gyomorfekélynél, bélfekélynél**
„LIKVOZIL”
tabletta.

Kérdezze meg orvosát! Mindenyógytárban kapható!

NEMESSÉG kutatását vállalom. **KEMPELEN BÉLA** Budapest VIII, József-körút 2 Fogad délután 3-4.

GORDON RÓBERT síremlékének felavatása. Gordon Róbert nemcsak mint a Déli vasút igazgatója s az idegenforgalmi

érdekek előharcosa, hanem mint a fővárosi előkelő társaságok ismert és közszeretben álló tagja élt a köztudatban. Ez indokolja azt a nagy érdeklődést, ami megnyilvánult amidőn a mult kedden síremlékét felavatták a kerepesiúti temetőben. A művészi emlékmű Ney Ákos déliavasúti igazgató kezdeményezésére készült és azt a felavatási ünnepség keretében Baranyai Lajos szentelte fel, az avató beszédet pedig a gyengélkedő Némethy Károly felsőházi tag helyett Tausz Béla, mint az Idegenforgalmi hivatal ü. v. al-elnöke olvasta fel. Tisztelői és barátai nevében kószorút helyezett a sírra Samarjay Lajos elnökigazgató, Folkusházy Lajos Beszkárt vezérigazgató, a főváros nevében pedig Lipkay Gyula műszaki főtanácsos. Az avatási ünnepségen a család részéről ott volt: özv. Gordon Róbertné és három lánya, valamint két veje: Tóth László és Kulcsár István, Mártonffy Marcelné, Fodor István és felesége. Jelen voltak még a kegyeletes aktusnál a következők:

Senn Ottó vezérigazgató-helyettes és Tüske Jenő, a Duna-Száva-Adria Vasúttól Pogány Sándor vezérigazgató, Ney Ákos, Vető Sándor, vitéz Kopváry Ferenc, a Dunagőzhajózási Társaságtól Dormándy Géza tábornok, az IBUSZ-tól Tasnádi-Szűts Andor és Bársony Oszkár, a BSzKRT-től Márkus Jenő dr., Saly Árpád és a személyzet nagyobb küldöttsége, továbbá, Bárczy István, Vázsonyi Jenő dr., Hoór-Tempis dr. egyetemi tanár, Lobmayer Jenő dr., Perger Ferenc dr., Nádler Róbert, Mólnár József, Reimann Károly dr., Guilleaume Árpád altábornagy és felesége, Ghiczey Aurél, Bánó Dezső, Marensich Ottó, Tábori Kornél és még igen sokan.

KÖRÖSI ALBIN piarista tanárt, kit a pesti társaságban is jól ismernek, azon kitüntetés érte, hogy a mexikói Földrajzi és Statisztikai Társaság levelező tagjává választotta.

DEVÁN ISTVÁN az ismert sportsman, Magyarország volt sibirjok a tél beállta előtt sítanfolyamokat rendez az osztrák Alpokban. Ezzel különösen azt a célt kívánja szolgálni, hogy mindazok, akik az idején télen hódolni akarnak eme pompás sportnak, mire a hó Budapesten leesik, már kész tudással vonulhassanak fel a Svábhegyre. Az első tanfolyam az 1966 méter magas világhírű télisporthelyen Kúhtaiban lesz november 14-iki kezdettel, ahol nemcsak a sísport intenzív megtanulása, hanem a melegen süttő téli nap is nagy élvezetet fog nyújtani a résztvevőknek. Érdeklődőknek szívesen áll rendelkezésre a tanfolyamok vezetője 645-76 alatt telefonon is. Levélcíme: Déván István, I., Kovács-u. 4.

KENYERET miért süttetsz péknél? Mert jobb és olcsóbb. Miért nem mosatsz a »Király« gőzmosodában? Ott a mosás jobb és olcsóbb. Házhöz küldenek. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851-29.

KÖNYVISMERTETÉS

UNDI IMRE: »AZ ÉDES OTTHON.« Undi Imre, akinek humoros írásaival olvasóink is gyakran találkoztak e lapokon „Az édes otthon“ címmel legjobb kromatit egybegyűjtve új könyvvel lép a közönség elé. A könyv december elején jelenik meg, az előzetes megrendelők azonban a bolti árnál lényegesen jutányosabban 1.20 fillérért kapják a könyvet. A vételár csak a könyv megjelenésekor fizetendő. A kedvezményes megrendelés — november 15-ig — levelezőlapra vagy telefonon erre a címre küldendő: Budapest, I., Fortuna-utca 8. II. 11. Aut: 603-12.

HALÁLOZÁS. Balogi *Baloghy György* volt igazságügyminisztert okt. 24-én helyezték örök nyugalomra a farkasréti temetőben nagy részvét mellett. Az előkelő gyászoló közönség között ott voltak: Juhász István a Kúria elnöke, Oszwald István a Kúria másod-elnöke, Magyary István kir. koronaügyész, Degré Miklós a büntető törvényszék elnöke és még számosan a jogászvilág és a közélet kitünőségei közül. — *Németh Károly* győri főispánt mult szombaton délután temették el töltéstavai családi sírboltba. A temetésen az ország minden részéből nagy számmal jelentek meg elhunyt tisztelői és barátai. — Zolnai és nagyszalutnyai *Matolay Károlyné* sz. Girsik Ilonát vasárnap helyezték örök nyugalomra a farkasréti temetőben. — Sepsiszentgyörgyi és szemerjei *Kovács Zoltán* író okt. 23-án 69-ik évében Budapesten elhunyt. — Özvegy *Theodorovics Jánosné* született nagyilosvai Ilosvay Erzsébet életének 69-ik évében Fehérgyarmaton elhunyt.



Velencében. 1. Streitman Kornél és felesége Porteller Cica. 2. Streitmann Kornélné és Kalmár Sándorné.

ÖNARCKÉP 1931

A szem, az én szemem
Az szomorú és szenttelen és szertelen.

A kéz, az én kezem
Az esztelen és meztelen. Úgy restatelem.

Szajam, e harcosszínfolt
Tagadná még, hogy kin volt.

De lábam, lusta báb
Mégkérel: nincs tovább.

Bőröm, éveim őre
Vágyik napos mezőre.

Szívem, e furcsa szív
Az nem felejt és megbocsát és visszahív.

ZSUZSANNA MÁRIA

**ŐSZI ÉS TÉLI UJDONSÁGOK
A LEGJUTÁNYOSABBAN**

HAY DEZSŐ FERENCNÉ TELEFON:
15-3-83
NŐIRUHA DIVATSZALONJÁBAN, V, KOSSUTH LAJOS-TÉR 4. SZÁM

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Az égen sötétszürke felhőfoszlányok, az ablakokon esőcseppek, mindenütt, amerre csak a szem ellát, eső és fullasztó őszi köd. Gyászol az ég, gyászolja ezt a furcsa életet, s a tarka őszirózsák a földig hajolnak a végelethatalan őszi ködben.

Az alkonyatban mindszei gyertyák lobognak, a temető tájékán halvány fénykoszorú imbolyog, fénylő csillagok, apró és bátortalan üzenetek az élők felé. Kicsit mindenki magába száll ezen a napon, egy kicsit mindenki eltávozik az élettől, az életről, rég elillant arcok elevenednek meg és újra élnek, ha-



Württembergi Herbszt Gézáék
kisleánya Erzsike
Ujhely József felvétele

A halál üzen ezen a napon az élők felé, megáll a tempó, elhalkul az életdübörgő lüktetése, az emberek levett kalappal és multba merült arccal állnak az eltávozottak fejéi előtt.

A karunkon keskeny fekete gyász sál a gyalazattal helyezzük el a sírhantok fölé az őszirózsakoszorúkat, s közben útnak indul egy fohász az egykori élő felé, akik ma már csak az emlékezés felvillanó görögtűz fényében kelnek életre. Lobognak a mindszei gyertyák, a sok apró fénybogár hatalmas máglyatűzzé magaslik az alkonyatban — lobognak a szélben, de nem alusznak el. A szél vigyáz a halottak emlékére, nem oltja el a sápadt és erőtlenségek csillagocskákat — a lángok fájva sercegnék a ködben, de égnek, ragyognak sokáig. És a halottak a sírok friss virágai alatt egy pillanatra visszaintenek az élők felé, akik ezen a napon érzik legjobban az élet terhét, ami kiméretlen ólomsúllyal nehezedik mindenkire. A szívünkben ilyenkor dobban legfájóbban: mégsem feledhetünk.

De az élők se feledkezzünk meg. Az élők, akik néha bizony — bevallhatjuk — csak alig élnek. Furcsa, különös korban élünk, néha érthetetlen döbbenettel ámul el az ember, ha a kaleidoszkópszerűen változó eseményeket vizsgálja. A mai

ember harca talán könnyebb, hiszen nincsen fogalma a mainál különb életről, a régiek azonban keserű megalkuvással veszik tudomásul az eseményeket. Az ő idegek kevésbé jók, ők néha nem tudnak megállni a viharban, romantikusabbak, könnyen elkapja őket a forgószél.

Mennyien eltűntek, elvesztek, hírük sincs, nyomuk sincs. Néha fölbukkan egy-egy már alig élő arc, akit elsodort az ár és most feldob egy-két pillanatra. Az ő tiszteletükre is gyújthatnánk mindszei gyertyákat, hiszen meghaltak ők is, eltűntek ők is, nem számítanak, nincsenek. A gyertyafény halottak napján egy kicsit értük is csillog, hiszen ez a ragyogás ugyanis csak szimbólum. Néha talán nem is a halottak porladó hainak szól, hiszen a föld mélyében nem dobognak már a halott szívek, ez a gyertyafény az elmúlásra emlékeztet, az eltávozottakat köszönti.

Milyen rövid az életünk és mégis milyen sok arc, milyen sok tekintet vonul el előttünk egy élet során. Egy-kettő velünk marad, a többi pedig elillan az ismeretlenség homályába és nem látjuk őket soha többé.

Ne feledkezzünk meg az élőkéről. Az élőkéről, akik már nem élnek, csak éppen úgy, mint a halottak: az emlékezetünkben. Hiszen az eltávozott, ha elfelejtjük, éppen olyan halott lesz, mint a temető lakói.

Ezek az élők szegényebbek a halottaknál. Az ő tiszteletükre egyetlen szál krizantém sem illatozik...

Eltűnt a film-

a fogak újból vakítóan fehérek!



Film

Állandóan új teóriákat emlegetnek a fogak romlását illetően. Néhány autoritás rothadási csírákról beszél, mások hiányos diétát említenek. És a többiek e két dolog összhatásáról beszélnek.

Egy dolog azonban vita nélkül el van ismervé. Fődolog a csírák eltávolítása a fogakról, hogy azok egészségesek és erősek maradjanak.

Az Ön fogait egy ragacsos hártya fedi. Ebben csírák vannak, melyek romlást okoznak. A védekezés abban áll, hogy ezt a hártát (film) naponta eltávolítjuk fogainkról.

A biztos mód a film eltávolítására a Pepsodent. Pepsodent nem tartalmaz sem kártékony port, sem fővényt. Hatása enyhe és teljesen biztos. Ott hat, ahol más metódusok már nem használnak.

Szép csillogó fogai vannak? Óvja azokat! Használjon Pepsodent-et naponta kétszer, keresse fel a fogorvost évenként legalább kétszer.

MARK
Pepsodent
TRADE

a ragacsos hártát eltávolító fogápolószer

3137

NEMESSÉG, címer, előnév kiküldetését, hiteles címer megfestését, belügyi igazoltatását vállalja:
HERALDIKA
Gróf Károlyi-utca 14, (délután).

SZINHÁZ / HANGVERSENY

Az erdélyiek vonultak fel az elmúlt héten a Lipótváros és a Belváros drámai színpadán. Hunyady Sándor az egyik, Indig Ottó a másik s mindketten egy-egy forró és sokáig emlékezetes premiersikert könyvelhetnek el maguknak.

A „Pusztai szél“ Hunyady Sándor drámája a 48 előtti betyárromantikát varázsolja a Vígsház színpadára. A kép szokatlan a Lipót-körúti színházban, az itteni közönség más-hoz van szokva. Hunyady figurái nem ismerősek a Lipótvárosban, mondani-valóik súlya alatt reng a színpad deszkapadlója, súlyos és megrázóan drámai minden mondat, ami itt elhangzik. Egy régen elmerült kor elevenedik meg, mesékből ismert figurák, betyárok, vadak, különösök, magyarok. A multba merült szem csak a romantikát látja, itt a jelenbe vetített képeken a tragédia szele szálldos. Idealizált történelmi kép helyett egy markáns és valóságos drámát kap a néző, amely szépítés nélkül, őszintén, a költő mélyen átértett szavain keresztül színesül meg a felvillanó képek során. A keret fókuszában mély és igaz a dráma: két férfi összecsapása az asszonyért. Itt ezen a ponton nem érezzük a kor szelét, ez lehet tegnap, lehet ma és lehet holnap. Ezekben a jelenetekben a legőszintébb Hunyady hangja, csodálatos lendületet kap minden mondat, minden szó, itt diadalmaskodik a költő, a téma drasztikus, és olykor hatásvadászatra csábító jellege felett.

Gombaszögi Frida, a szokatlan és — valljuk be — nem neki való szerepben is megtalálta azt a hangot, amely a darab stílusához illik. Mélyen megindító és megrázó minden jelenete. Csontos Gyula komoly férfiasága szinte túlnő a darab zárt keretein. Szavai nyomán valósággal érezzük a pusztai vihar döbbszerű süvöltését. Csodálatos figura a Rajnai Gáboré, kitűnő Törzs Jenő és Jávor Pál alakítása és férfiasan őszinte, egyszerűségben is magával ragadó Hagymássy Miklós.

Hegedűs Tibor rendezése érett és komoly nagyvonalúsággal állítja a nézők elé a drámát, az ő érdeme a darab egyenletes lendülete. Vörös Pál díszletei hiven szolgálják a darab stílusát. A premier nagy sikere után ítélve, a színház megtalálta az őszi szezon slágerét.

Indig Ottó vígjátéka a „Torockói menyasszony“ érdekes és újszerű írás. A pesti színpadok únos-untalan látott vígjátéktémái helyett valami mást kap a közönség: elsősorban ötletet, azonkívül pedig nyelvet és stílusban egyaránt újszerű három felvonást. Egy erdélyi székely parasztlány bürokratikus elírás folytán 4 hétre zsidó lesz, — mindössze ennyi a téma — A szerző azonban olyan ügyesen és kellemesen bonyolítja a szálakat, hogy már az első jelenetek után nyert ügye van. „Zsidónak lenni nem jó“ ebből a tételből indul ki a szerző és talán igaza is van. Dajka Margit a megzsidósított parasztlány rá a tanu, hogy ez igaz. Az előadás tökéletes. Dajka Margit és Gyergyai István a két főszerepben a groteszk komikumtól a finoman árnyalt humorig minden hangszeren játszanak és a többi főszereplők is: Málly Gerő, Gombaszögi Ella, Gózon Gyula is tökéletesek. Tarnai Ernő rendezése elismerést érdemel.

Van egy harmadik siker is, amiről be kell számolnom: a „Szökik az asszony“ lipcsei nagy sikere.

A darabot Präger Miksa mutatta be két magyar színésszel, Zilahy Irénnel és Halmay Tiborral a főszerepben. A „Viktória“ és a „Hawai rózsája“ után a harmadik nagy sikere ez Präger Miksának s a „Szökik az asszony“ is bizonyára nagy sláger lesz Németországban. A kis Zilahy Irén az előadás szenzációja, valamennyi német lap vele kezdi a beszámolót és valósággal áradozva ír az új primadonnáról.

A szöke pesti szubrett Lipcsében is beérkezett és most már nyitva áll előtte az igazán internacionális sikerek útja. Lipcse után Berlin következik, így hát a pesti színpadok sokáig nem láthatják idehaza Zilahy Irént.



Egerváry Bea a Királyszínház vendége
Tóth Margit fényképész felvétele

MAYER FEST, TISZTIT az előkelő világnak. - Deák Ferenc-utca 16-18
Adria-palota. — Telefonszám: Aut. 815-99

A SZTRATOSZFÉRA HŐSE

Irta és rajzolta: Porteller Emil.

Don Quijote, a szélmalomharcok ábrándos lovagja jut eszünkbe, ha Piccard professzorra nézünk. Hőrihorgas, hatalmas ember. Mintha egész teste fölfelé, a magasságokba vágyakoznék. Nem regényes. Nem varrhimet csodálatos útjára. Tárnyilagos és nagyon szerény. A Zeneakadémia művészsobájában kerestük fel. Önfeledten rakosgatja a fényképlemezeket, melyeket majd levetítenek.

— A repülés érdekli? — kérdezte gyorsan. — Hát igazán nem olyan nagy dolog az egész. Elvégre 16.000 méter a tudomány szempontjából aránylag csekélységnek tekinthető.

— A repülés egyszerű volt, — mondja elkomyodva. Kék szeme most acélosan csillog az aranykeretes szemüveg mögött. — Annál nehezebben mentek az előkészületek. Vicceket kezdtek rólam csinálni. Pedig, gondolja csak el, mennyi megfontolás, mennyi tudományos előkészület kellett ehhez a repüléshez. A nagyközönség talán azt várta volna tőlem, hogy fantasztikus híradásokat hozzak a magas régiókból. Pedig a közönség számára nem akadt ott fenn nagy szenzáció. Jegyeztünk, mértünk, jegyeztünk, mértünk, közben egy kicsit szomjasak voltunk...

— Mi volt a gyakorlati eredménye a sztratoszférarepülésnek?

— A repülés! Nemcsak mint rekord. A jövő közlekedésének szempontjából is csak a sztratoszféra jöhet számításba. Ha majd a sztratoszférába repülünk, gyerekjáték lesz ezer kilométeres sebességgel száguldani.

Lelkesedéssel beszél erről a tárgyról. Szinte áhítatos és ünnepélyes lesz az arca. Elmondja, hogy a sztratoszférarepülés gondolatát akarja népszerűsíteni. Három-négy óra alatt Amerikába lehet eljutni a sztratoszférarepülőgéppel. Szavait néha kedves öngúny színezi. Semmi hatáscsigázó eszközzel nem él. Helyette a tények beszélnek. Egy számszerű mérési eredményt többre becsül, mint az egész romantikus repülőkalandot.

FRANCIA NYELVSZALON

Alapos nyelvtani oktatás. Tárnyilagos. Irodalom. Legújabb könyvek ismertetése. Folyóiratok. — Beiratás 6-8-ig. Telefonszám: 31-3-12

VIII, JÓZSEF-KÖRUT 86, III. EM. 3



Kiűt a dobogón aztán, előadása kapcsán elmondta egy csodás út minden izgalmát, érdekességét.

Piccard önérzetesen állapítja meg a maga igazát: — A mi útunk bebizonyította, hogy a professzori elmélet bevált! Nem szálltam volna fel a madár sem látta magasságokba, ha csak egy percig is kételkedtem volna vállalkozásom sikerében. Mint fizikus, mint mér-

nők és mint professzor mindent kiszámítottam, semmi nem ért váratlanul, minden úgy ment, ahogyan kiszámítottam.

Mindenki, aki hallgatja, csak a szerény tudóst látja maga előtt, aki egy emberöltő elméleti bűvárkodásának diadalát aratja.

— A nap — szól — a legfelső rétegekben hatalmas eleven erőt sugároz magából, melynek csak fele jut a földre. Mi voltunk azok, akik Ádám és Éva óta először fűrödtünk meg a csillagközi sugarak teljességében. — Nyolc órakor lenn már sötét volt az ég boltozatja, de mi még láttuk a napot a szemhátáron, mely teljes fényében tündökölt. A lent lévő emberek pedig csodálkozva tekintettek a magasba, ahol egy léggömb a leáldozó nap aranyában ragyogva lebegett a sötétség fölött.

— A legnagyobb élményem repülés közben a következő volt: Felettünk a sötétkék, úgy szólván fekete égbolto-

zat, alattunk viszont az ultramarinkék levegőtenger hullámozott. Messze, nagyon messze volt a föld. Tudtam, hogy ilyen lesz, azonban mégis megdöbbenő látvány volt a sötétségből előragyogó napkorong.

Befejezésül bevallja a tudós professzor:

— Könnyebb volt felszállni, mint lejönni. Néhány izgalmas pillanatot éltünk át a gleccser felett, de akkor is inkább a műszereket féltettem. Igyekeztünk leereszkedni, de nem birtunk. Megvártuk az estét. (Este minden léggömb lefelé száll, miután a légrétegek hűvösebbek lesznek.) Valószínűtlen világ lebegett körülöttünk, mely úgy hatott ránk, mint valami regény, vagy mint egy álom, de mégis az volt a valóság.

Egy nagy és bátor elme emberföltötti küzdelmének szerencsés kimenetelű vállalkozását emberi közvetlenséggel, szórakoztatóan beszélte el nekünk Piccard.

Irta: Ch. Tardieu

A SPORTLADY

Fordította: M. Takács Gizella

I.

Madame Lenoir még a régi jó békeévek delén ment nőül Monsieur Lenoirhoz. Éveinek száma tesvérek között is negyvenöt, de ebből pontosan tizet letagad.

Lenoir úr mintaférj, ideális hitves. Miután az asszony lehetőleg mindig mindenben keresztülvitte amit akart, nagyon szépen, harmonikusan éltek együtt. Lenoirné öngyógyasága ezen kiegyensúlyozott házasság ideje alatt kerekén 80 kilogrammra gyarapította testsúlyát. Molett-sége volt egyetlen keserve, bánata, noha a szintén erősen korpulens férje ezen semmi retteneteset vagy kétségbeejtőt nem talált. Amikor Madame Lenoir egy ízben holmi fogyasztó tea-kúrát emlegetett, a jó Monsieur Lenoir ez egyszer erélyesen kikelt és ellenvéleményt nyilvánított. Majd gyöngéden biztosította bé nejét, hogy neki így is nagyon tetszik, a világejrt se tegye tönkre az egészségét mindenféle gyanus teával...

II.

Az utóbbi időben azonban öngyógyasága már többször gondolt titokban arra, hogy elkezd valami intenzív sportot űzni, fogyókúra helyet. Mindgyakrabban fájdalommal észlelte úton-útfélen, hogy hiába, nőben ma már csak a kisportolt fiútipus a szép, a divatos, a hódító. Felcsap ő is sportladynek!

A tragikus az volt a dologban, hogy az ugróköttel, a karikával és a labdázással már jó harminc éve felhagyott — és azóta bizony semmiféle »sportot« nem csinált. De mindenáron le kell adnia cirka húsz kilót, vagy legalábbis azt az effektív tizet, amit csak egyedül ő tudott és érzett, de soha senkinek be nem vallott. Mert a legmeghittebb barátnői előtt is csak 70-nek mondotta magát...

Madame Lenoir kiadta hát magának a kemény jel-szót: Sportra fel! Ha addig él is!...

III.

Egy téli napon, ebéd közben, közölte ebbeli eltökélését férjével és szokása ellenére tanácsot kért tőle, mit ajánl, mit gondol, mi lenne a legcélravezetőbb?

Lenoir urat nyilván nagyon frappirozta a nem várt véleménykérés. Még hozzá sportügyben! Ebben ő is majdnem analfabéta volt. Zavarodottan halandszázni kezdett:

— Hát... futball... box... birkózás...

Madame Lenoir sértődötten közbevágott:

— Megbolondult, drágám?! A nőiességemet azért mégsem áldozhatom fel egészen! Ezek kimondottan brutális férfisportok!

Monsieur Lenoir mentegőzve igazat adott nejének.

— Mindenesetre, sokkal szebb, nőiesebb, mondjuk az atlétizálás, vagy pláne az úszás — proponálta bizonytalan hangon.

Öngyógyasága elégedett fejbőlintással elismerte, hogy

ő is pont az úszásra gondolt. Bár ez inkább nyári sport, — de nem baj — egyben edzi is magát vele most télen!

A tettek asszonya lévén, nyomban asztalt bontott, becsomagolta magát szillbundájába és azzal búcsúzott, hogy egy félóra múlva itthon is lesz, csak beszalad a belvárosba, vesz egy fess trikót, hogy holnap reggel már megkezdhesse az első úszóleckét...

IV.

Este hét órakor Lenoir úr már komolyan nyugtalankodni kezdett. Hol marad ilyen soká az asszony, csak nem történt valami baja?

De negyed nyolckor Madame teljes épségben és ragyogó arccal berobogott, kezében kis csomaggal, amit mosolyogva átnyújtott férjének.

Monsieur engedelmesen kicsomagolta a holmit és értetlenül bámult nejére, aki diadalmasan leste a hatást.

— Ez a fürdődressz? — kockáztata meg a kérdést Lenoir úr.

Öngyógyasága indignálódva méltatlankodott:

— Ugyan édesem! Nyissa ki a szemét! Ez a Biri szalón legújabb modell-kreációja! A legkisebb toalett egész Párisban! Ugye szenzációs darab?

— És az úszás? — Vagy lemond a sportolásról?

— Azt nem! Csak másként határoztam. Ugyanis útközben összetalálkoztam Janette-el, aki ragyogó ötletet adott! Rájöttem, hogy a szoba=golf ma a legdecensebb, legdekoratívabb női sport! Siessen, öltözzön gyorsan át! Irány a Hotel Metropole! Az e célra vett újestélyi ruhámban még ma este hozzáfogok a midget-golfozáshoz!...

BÁRÓ BOHUS LÁSZLÓ ÉS TÁRSA



vadásztöltény- és fegyverkereskedését V, Dorottya-utca 10. sz. alatt megnyitotta. Fegyvermester: Brousil Wencel. Telefon: 820-93

ZALÁN KATINKA

kozmetikai műterme IV. Károly király-út 4. I. e. Telefon: 893-72. Úrinők kiképzése felelősség-gel. — Fialító kúrák! —

Kanitz Gézané énekmesternő

Előkészít operára, operettre (színpadi játékkal) és daléneklésre. Évenként hangverseny és operai nyilvános vizsgaelőadás. IV, Eskü-tér 8 - Telefon: 83-6-51

LÁNG M.

cs. és kir. udvari szállító porcellán-, üveg- és díszárú-raktára, IV, Petőfi Sándor-utca 17. Tel.: Aut. 880-18. Saját porcellán-festézet!

Állatpreparátor ÖRY SÁNDOR

Mindenféle vadásztropheák művészi és tartós elkészítése. Budapest VIII, Baross-utca 13. Telefonszám: József 450-44.

VOGL TÁNCISKOLÁJA

II, Medve-utca 6. Telefon: 523-46. Különórák egész nap.

MONDAIN KOZMETIKA.

Tanítványok kiképzése. Kossuth Lajos-utca 3. sz. Telefonszám: Automata 856-48

HARMAT MARGIT KOZMETIKUS, BUDAPEST VII,

Rákóczi-út 22 - Telefon: 362-46

November 14-én kezdődik

Déván István

első 14 napos sítanfolyama

kezdők számára Tirolban.

Összköltség circa 260.— P.

Jelentkezés november 10-ig,

levélben és telefonon 645-76

DÉVÁN ISTVÁNNÁL

I. ker., Kovács-utca 4. sz.

A BRIDGE-DÉMON

Irta: vitéz Békey Béláné

A kis város exkluzív társasága megnyugodott, mert Gere Zoltán mégis csak feleségül vette Zalay Klárát a szép özvegyet. A dolog túlságosan sokáig húzódtott

jön — beteg vagy félreértés forog fenn? S akkor sietve alig hogy uzsonnázhat, máris kezdődik a komoly munka! Egy-egy bemondás sorsdöntő fontosságú,



A pestmegyei őszi falkavadászatokról

Schäffer fényképész felvétele

a kis város véleménye szerint. Ők nem kedvelték körzetükben a fél megoldásokat, ellenben szerették a gyors happy-endeket, minek következtében bizonyos izgalommal várták Gere Zoltán és Zalay Klára házasságkötését, melyért egymás között mintegy szavatoságot vállaltak. Jóakarátú beleegyezésük jeléül az azelőtti kártyaösszejövétel bridge-beosztásától eltérően Gere Zoltán egy asztalhoz került Klára asszonnal. A baj aztán itt kezdődött. Klára asszony amilyen szenvedélyes, éppen olyan rossz játékos volt. Szerette a csöndes kezdő partiekat, ahol nem gyűlölték meg egymást, ha az egyik nem mondta be a kis slamet — ellenben megcsinálta azt — és akik nem köszöntötték még egy hónap elmúltával is egymást telve lenézéssel és apprehenzióval egy-egy elkövetett hibáért! »Ha te akkor visszahívd a trefft — megnyerjük a rubbert«. Vagy: »Nem jól licitáltál kedvesem, cárora kellett volna visszatérned és nem hagyni, hogy a sans te atoutban elbukjam!« Szóval Klára csak a csendes partiekat szereti, ahol egy-egy elkövetett renonce-ból nem csináltak életkérdést! Ők osztás közben kedvesen megbeszélték a toilettekérdéseiket, licitálás mellett felírták a modistinjük címét és emellett játszották azt a bizonyos kedves bridgének nevezett valamit, ami asszonyi mivoltuknak nagyon jól állt és kellemesen lepergő órákat szerzett nekik.

Gere Zoltán azonban úgynevezett jó játékosnak számított. Három hétre előre le voltak délutánjai kötve bridgeösszejövetelekre, ha meghívták, előbb kis vigalmi naptárát kellett áttanulmányoznia, nehogy társadalmi kollízióba kerüljön. Szerencsétlen volt, ha egy lyukas délutánja akadt, amikor nem várták valahol epedve, mint nélkülözhetetlen negyediket párolgó tea mellett a bridge-asztalnál. Ha öt percet késett, izgatottan kiáltottak feléje érkezésénél, hogy: Hál Isten kedves Gere, végre, már telefonálni akartunk magáért, féltünk, hogy nem

abba kelljen hagyni. A beszélgetést felesleges dolognak és elveszett időnek tekintik! A háziasszony idegei tótágast állnak, mikor egy érdekesnek hitt téma felvetésénél a látogatót leintik azzal, hogy újjaikkal idegesen

egy nehezen megnyert rubber napoleoni teljesítménynek számít. Egy elvesztett partiet hosszas gyászbeszéddel parentálnak el és az új játszmat csakis a pontos nekrolog befejezése után kezdik el. Jaj annak a szerencsétlen kártya-analfabetának, aki ilyenkor udvarias látogatásra becsöppen! Köszönésre is alig méltatják, gyorsan kevernek, beletemetkeznek a kiosztott kártyákba, nehogy a játékot egy percire is

Győzött

A

TELEFUNKEN

121

2+1 CSÖVES

RÁDIÓ KÉSZÜLÉK

MAGYAR GYÁRTMÁNY

EGYEN- ÉS VÁLTÓÁRAMRA

kopogva az asztalon magas C-hangon kérdik: Ki beszél, ki beszél? Mindenki boldogan lélegzik fel, mikor a vizit-ido veszedelmesen kínos percei a leg-
rövidebb idő alatt leperegnek.

Szóval ők ketten: Gere Zoltán és Zalay Klára, akik a civiléletben egy érzéssel és egy akarással vélték látni a dolgokat, ilyen egymástól teljesen különböző emberpár volt a bridge-asztalnál! De mert összertartoztak, együtt játszottak és megfeledeztek a bridge-démonról! A bridge-démon saját törvényei szerint kapcsolja össze és viszi széjjel a legkülönbözőbb embertípusokat. Sőt képes társadalmi előitéleteket át-törni s egy egészen különleges szemüveggel ellátni azokat, akik neki lelküket eladták. Van külön bélyeg-zője is, miáltal a bridgezők egész újszerű kvalifikációt nyernek. Ezáltal aztán egész különleges leltározási rangsorozatba kerülnek és a privát élettől teljesen eltérő új vignettákat kapnak. A legszebb tulajdonságokkal teli életpálya bizonyos deffektust kaphat a rossz bridge-játék által és képes istennőből páriává degradálni valakit.

A bridge-démoni — ez a nagy kerítő és nagy konkolyhíntő láthatatlan, hatalmas valaki! Klára asszony sajnos, csak akkor vett jelentőségteljes létezéséről tudomást, mikor már ott ült Zoltánnal szemben és katasztrófát szimatolva a nehéz levegőben fel-fel-sóhajtott játék közben: Mi is az atout!? Vagy szórazottan szólt: Ó pardon, elfelejtetem, hogy nekünk két coeur elég a manch-hoz, úgye visszavonhatom a harmadikat? Vagy kétségbeesetten nyúlt az utolsó trick után, hogy megnézzze a többit is. Zoltán kínosan feszengett, sőt megpróbálkozott egy kis szelíd rendre-utasítással is. Klára asszony azonban annál konfuzusabb lett, mert bosszankodott, hogy Berta is hallotta ezt és kínjában legközelebb már elfelejtette Zoltán

bemondott színét kijátszani. Berta, a kiváló rutinú kártyás megvetéssel biggyesztette le szája csücskét és megértő lesajnálózással az égő fülcimpájú Zoltánra. Erre aztán Klára asszony teljesen megroppant — elfelejtett keverni — a kártyapaklit következetesen balra tette jobb oldal helyett, sőt mikor a szólás őt illette volna kínos, hosszú csend után végre, mint egy túlvilágról jövő hangon kérdezte: Ki beszél tulajdonképpen? Nehezedő szívvel folytatta a játékot. Mikor aztán Zoltán szerint neki piquet kellett volna kijátszania és Zoltán homlokráncolások, sóhajtások és különféle arcfintorok között akarta erre rávezetni, úgy neki-keseredett, hogy könnyekre fakadt és szépege mutatta ki kártyáját saját igazolására, mert pique-je egyáltalán nem is volt.

A játékot nem lehetett folytatni. Berta csípősen kijelentette, hogy előzően más partiba ígérkezett el ötödiknek s Klára asszonynak búcsúzóul egy jó bridge-iskola címét adta meg. Klára asszony összetört lélekkel szárnyaszegetten ballagott haza Zoltán mellett. Érezte, hogy az éleiben a vesztett csatákat lehet a legnehezebben reparálni és mialatt nyomon követte őket a bridge-démon, azt sugalta nekik, hogy ők nem is összevaló emberpár.

Soká tartott, míg Klára asszony ügyessége levette Zoltán szeméről ezt az átkos bridge-pápaszemet. Erre aztán végre helyreállt köztük az európai egyensúly.

Klára asszony csak a kártyajátékban volt tehetség-telen, különben eszes, életrevaló asszony volt, aki átlátta a situációt és mivel, mint okos feleség felsőbb-ségét a házaséletben minden vonalon meg óhajtotta tartani — fölényes gesztussal — melyben mély, titkos bölcsesség rejlett, mindig elhárította annak lehetőségét, hogy az urával egy bridge-asztalhoz ültessék.

Salon Penzio Teljesen újonnan átalakítva új vezetéssel ismét megnyílt. Gyönyörű erkélyes, logiás szobák. Elsőrangú ellátás, mérsékelt árak. Olcsó ebédbérlet. T. 87-0-89
IV. kerület, Váci-utca 56. szám, I. emelet.

MEGYERI CSÁRDA (UJPEST, VÁCI-ÚT) TÉLEN — FOGALOM!
Elsőrangú cigányzene. — Halászlé. — Zártkörű társaságoknak különterem.
Telefonszám: 947-25

RÓKA PÁLNÉ TÁNCISKOLÁJA
VIII. ker., Szentkirályi-utca 6. sz.
Telefon 32-9-28

SEBŐK ÉS TÁRSA TELEFON: AUT. 254-68
ÜVEGTECHNIKAIIPARMŰVÉSZET VI. EÖTVÖS-U. 26. B. II. 12

Zongorakészítő üzem Bp. VIII, Főherceg Sándor-u. 6. Vétel, eladás, karbantartás. Világmarkás zongorák s pianók állandó raktára
● Medvegy János ●

KIADÓ 3 vagy 4 szobás bútorozott utcai lakás, fürdőszoba és összes mellékkeliségekkel együtt.
BUDAPEST, VIII., ÜLLŐI-ÚT 12. SZ.

SCHNEIDER BABY kozmetikus
Budapest II. ker., Medve-u. 15. szám. földszint 2.

Brada E. balletmester táncintézetében november 4-én új szalon tánckurzus kezdődik. Minden vasárnap este 8-tól 11-ig *össztánc*. — Minden hó elején felvétel a modern *klasszikus balletre*.
● (IV., Királyi Pál-utca 7. Telefon) ●

Boák és bundák ➡ Budán I, Horthy Miklós-út 21. sz. Tel.: Aut. 680-86

◀ **Szécsi szücsnél**

Az ismert Váci-utcai **Fóti Ferenc** cég angol férfi- és francia nőiszövetek gyári lerakata

helyiséget változtat

Az átköltözés tartama alatt a legújabb angol és francia szövetkülönlegességeit most olcsón árusítja

GRAFOLÓGIA

Rovatvezető: Traytler Endre dr.

Kérjük az érdeklődőket, hogy az elemzésre beküldött (tintával írott) íráson tüntessék föl az író életkorát és nemét, a borítékon pedig jelezzék a „Grafologia” rovatot. Grafológusunk a Társaság olvasóinak személyesen is díjtalanul áll rendelkezésére minden szerdán délután 6–8-ig lakásán (Magyar-utca 52, Tel. 874–79).

C'EST MOI. Sok terv, kép és óhaj csoportosul benne és bár mindnek határozott a magva, nem tud valami erőteljes céltudatos egésszé kifejlődni, mert igen nagyfokú passzivitás az alaptermészet. Bár kedvesen, de kissé hanyagul unatkozva szeretné, hogy neki csak azt kelljen csinálni, ami jó esik és minden másban szívesen vezetné magát. Általában beszélő természet, de vannak dolgok, amelyeket még magának sem vall be szívesen. Nagyon izgulékony, ingerlékeny és érzékeny. A legkisebb balsikerre csalódottnak véli magát. Kissé elhamarkodott és meggondolatlan, ez azonban éppen nem jelent mozgásbeli gyorsaságot. Ha valamit nem tesz helyesen, mindig ügyesen és szinte öntudatlanul is gondoskodik visszavonulási és kimagyarázási egyszerűségről. Magától és nem más ösztökélésére — miután eléggé meggyőzőhetetlen — jó szívvel, megértéssel és gavallériával hozza helyre, ha valamiben tévedett. Nagyon sokat vár a házasságtól.

MAGDUS. Rengegeteg női vonást mutat írása. A hiúság, olvadékonyság, jókora érzékenység és szentimentalizmus, tetszelgési vágy adnak főleg női karaktert lényének. Természetesen találunk egy csomó merőben férfivonást is. Meleg, tiszta, bár könnyen kibilllenő kedélye van, nagyszerű humorérzékkel és bő fantáziával. Valószínűleg kitűnően használható és alkalmazkodó tisztviselő, ki azonban annál jobban kárpótolja önkényes és hatalmi törekvéseit szűkebb körben. Nagyon önző és az embereket csak olyan szemüveggel méri, hogy hozzá milyenek. Ha valaki nincs kedvére, annak értékeit nem igen veszi észre. Nagyon udvarias, előzékeny. Kissé körülményes, nehezen fog a dolgokhoz és ha valami komplikációja van, sokkal nagyobb gondot és zavart csinál saját magának, mint az megérné.

SZALONKIGYÓ. Kitűnő szellem. A legapróbb behatásra lendületes megértéssel rezonáló idegélet. Ragyog a fantáziája, kedélye, finom humora. Mindenbe meglát, mindenbe bátran behatol. Tele ötlettel, kezdőerővel. A való életpszokkal nincs egészen reálisan tisztában és ez megbélyegzi ítéleteit. Sliffje, mozgása hibátlan. Irtózik a sallangtól. Száguldó, türelmetlen, rögtön intézkedő tettvágya, minden kérdésben eligazítja. Vére táncol és zenél. (Lapunk május 3-i száma).

BABUCIKA. Túlságosan utánoz és a fiatal sokat képzelő, ábrándos lány tervezettségével olyanok képzeletét magát, mint néhány nőideálját. Merész és kissé kellemetlen erőszakkal ragaszkodik terveihez. Önző és takarékos. Jól tud hallgatni.

SZÖVETTEL, bőrrel bevont ülőbútorok speciális tisztítása lebontás nélkül »Király« gőzmosó-, festő- és vegytisztítógyár. Főüzlet: IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851–29.

KÖNYVISMERTETÉS

MAGYAR FŐRANGÚ CSALÁDOK cím alatt Kempelen Béla ismert nevű családtörténeti író kiadta a magyarországi összes hercegi, grófi és bárói családok rövid történetét, legnagyobb részüknek leszármazását, címerük leírását s a kihalt főrangú családok névsorát. A szépen kiállított könyv közel 340 élő főnemes családot ismerteti rövidebb-hosszabb terjedelemben, megemlékezvén az illető család eredetéről, rangemeléséről s nevezetesebb tagjainak főbb életmozzanatairól. A munka értékes szolgálatot tesz főrangú családainknak, mert pontos adatai révén egyrészt tájékoztat az egyes családok történetéről, másrészt egyes kiváló tagjainak emlékét menti meg a feledéstől. Kapható a szerzőnél Budapest, VIII. József-körút 2.

Ó cs. és kir. Fensége Albrecht főherceg úr magyar díszruhájának készítője

VÉKONY SÁNDOR

SZABÓMESTER, BUDAPEST, VÁMHÁZ-KÖRUT 14, TEL.: 832–21

Speciális szabászati mérőkészülékem segítségével szabászati hibák ki vannak zárva.

HÖLGYVEZETŐK, ÚRVEZETŐK legelőkelőbb, legtükéletesebb és legolcsóbb sóifőiskolája Kerber úrvezető sóifőiskola, amely bekerített pályával rendelkezik. Műhelygyakorlati, városi vezetéssel Kerber-autópálya, Népliget. — Telefonszám: 340–34

MAGÁNHIRDETÉSEK

English Lady, young, dipl. experienced high school teacher, gives lessons. Stuart, Pension Grimm, V, Vigadó-utca 2.

Villalakis Budán, Ráth György-u. 21. Tel. 55-1-66, háromszobás, luxuskiállítású kerttel, mesés kilátású zajtalan belterületen, novemberre, februárra, májusra kiadó.

Felolvasónőt és társalkodónőt keres vidékre idősebb előkelő hölgy. Kizárólag sajátkezü írásbeli ajánlatokat kérek a referenciák, nyelvismeretek (lehetőleg francia is) és minden másban adatok, valamint az igények pontos megjelölésével, a Társaság szerkesztőségébe Társalkodónő jellegére.

Eladó kúsbirtok, a pilisi hegyek között, a bécsi országút és vasútállomás mellett Pesttől 21 km-re 4 vagy 11 kat. hold, 11 szobás kúriával, mely üdülőtelep részére is alkalmas. Istállók, gyümölcsöskert, szántók, tennispálya, strandfürdő. Ára: 50 vagy 60,000 P. Tetszés szerint fizethető. Bérbe is vehető. Bővebbet a tulajdonostól: Telefon: 68–3–88 (11–12 és 4–7-ig).

Bérházat vennék 600,000 P. készpénzzel, lehetőleg a Belvárosban vagy a legfőbb útvonalakon. Írásbeli ajánlatokat közvetítők kizárásával, a tulajdonosoktól kérek a hely és az összes szükséges adat (ár, bér, teher, adó) megadásával, amelykért garantiát az eladó. A kiadóhivatalba »Házvétel« jellegére.

Kiadó műteremnek vagy műhelynek alkalmas világos nagy helyiség (140 m²) a Stefánia-gyermekkorház közelében. Irodának és részben lakásnak is használható. Thaly Kálmán-utca 39, III. emel. t. Bővebbet a ház mesternél.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

GARÇON. Lakásának berendezése a saját ízlésétől és a pénztárcájától függ ugyan, de ha bennünket kérdez, nem ajánljuk a mai legújabb modern bútorok beszerzését. Lehetnek praktikusak, de nem elég tetszetősek s nem emelik a szoba lakályosságát. Nem is olcsóbbak, mint a patinás antik bútorok.

HŰ ELŐFIZETŐ 1) Ne küldje be a múlt évi évfolyamát bekötött végett, mert kiadóhivatalunk a kötési ár 6 P. fejében elküldi Önnek az egész tavalyi évfolyamot díszes félvászonkötésben és benne összehajtatlan lapokkal. Ugyanez fog állni a folyó évre is. 2) Ez ugyan gazdasági kérdés és tanács helyett legfeljebb pozícióval szolgálhatunk. Azt kérjük, hogy a leépítés folytán honnan spórolja el azt az évi 25 P.-t, amit lapunk előfizetésére fordít? Havonként legalább egyszer vacsorázzon otthon és már megtakarította a szükséges cca. havi 2 pengőt.

NÁSZÚT. Ilyenkor is vannak nászútra alkalmas üdülőhelyek, különösen a Rivierán és Olaszországban. Például: Gardone (Savoy), Belaggio (Grandhotel), Brioni, Capri, Taormina (Domenico), vagy Semmering (Kurhaus), avagy Tátrafüred (Palace). Árban nincs nagy különbség, csupán az utiköltségben. Lillafüred zárva van, Balatonfüredet nem ismerjük, a svábhegyi sanatórium alkalmas. Föltételezve, hogy csak egyszer megy az ember nászútra, érdemes külföldre menni, különösen, ha az após rendelkezik valutával.

GENEALOGIA. A Vay-családnak van grófi, bárói és nemesi ága. Előnevük: vajai és luskói. Nemességük a XIV. századból Zsigmond királytól ered. A bárói rangjuk 1760 illetve 1783-ból ered, míg az első gróf közülük 1830-ban lett kinevezve. A család minden ágazatában igen sok kiváló férfiú volt. — A Thierry-család 1918-ban kapta báróságát. Thierry Alajos lg. kuriai bíró volt az első. — A Török-család grófi rangja igen régi 1774-ből származik. A legkiválóbb élő magyar főurak egyike. — A Josinty báró család az Inczedy bárói családból származik (1758) és még ma is él egyik tagja báró Josinty Ádám földbirtokos, aki 67 éves. — Az Ocskay-család bárói ága kihalt.

FINOM háztartási fehérnemű legjobban bevezetett tisztítója: »Király« gőzmosó-, festő- és vegytisztítógyár. Főüzlet: IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851–29.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest I., Horthy Miklós-út 1

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

FIZESSEN ELŐ »A TÁRSASÁG«-RA

SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR

A Járáság



Somssich Júlia grófnő

Veres főhercegi udv. és kam. fényképész felvétele

ÁRA
80
FILL.